

Brite Shield™
Środek do czyszczenia i konserwacji instrumentów medycznych

Usuwa białko (krew, ślinę, materiał kostny, tkankę itp.), niewielkie plamy, stwardniały cement (nie wzmacniany żywicą) oraz zabezpiecza instrumenty przed rdzą i korozją

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Sposób użycia
1. Codzienne czyszczenie i w celach konserwacji: do łaźni ultradźwiękowej dodać jedną łyżkę proszku Brite Shield i 1894 ml (64 uncje) ciepłej wody.
• Czyszczenie instrumentów silnie zanieczyszczonych: użyć dwie łyżki proszku.
• Usuwanie plam / cementu: w łaźni ultradźwiękowej rozpuścić dwie łyżki proszku Brite Shield w 473 ml (16 uncjach) ciepłej wody.
2. Mieszać do rozpuszczenia.
3. Zanurzyć w roztworze instrumenty i moczyć przez 1 - 5 minut.
4. Oplukać dokładnie instrumenty w wodzie i wysuszyć przed wysterylizowaniem.

Przed użyciem produktu zapoznać się z jego Kartą Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej (SDS).

W celu uzyskania SDS należy odwiedzić stronę www.premusa.com lub zadzwonić do firmy Premier pod numer 610-239-6000.

Najlepsze wyniki uzyskuje się stosując codziennie świeży roztwór.
• Nie używać do czyszczenia instrumentów wykonanych z anodyzowanego aluminium lub stojaków na wiertła
• Nadaje się do konserwacji puszek na instrumenty ze stali nierdzewnej
• Nie stosować do użytku wewnętrznego
• Idealnie nadaje się do usuwania białka i zanieczyszczeń z narzędzi i wiertel diamentowych
• Usuwa alginian z tacek metalowych
• Można używać niezależnie od łaźni ultradźwiękowej: moczyć przez 15 - 20 minut

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
Beskyttelses- og rengjøringsmiddel for instrument

Fjerner protein (blod, spytt, bein, vev, osv.), lette flekker, tannsement (forsterket uten harpiks) og beskytter instrumenter fra rust og korrosjon

Enzymatisk rensmiddel – miljøvennlig

Retningslinjer for bruk:
1. For daglig rengjøring og rustbeskyttelse, plasser en porsjonsskje Brite Shield pulver og 1 894 ml varmt vann i ultrasonisk enhet.
• Bruk to porsjonsskjeer pulver for svært kontaminerte instrumenter.
• For fjerning av sement/flekker, plasser to porsjonsskjeer Brite Shield pulver og 473 ml varmt vann i ultrasonisk enhet.
2. Rør til pulveret er oppløst.
3. Sett instrumentene i oppløsningen og rengjør i ultrasonisk enhet i 1-5 minutter.
4. Skyll instrumentene grundig med vann og tørk før sterilisering.

Les SDS før produktet brukes.

For SDS, gå til www.premusa.com eller ring Premier på +1610-239-6000.

Bytt oppløsning daglig for optimale resultater.
• Må ikke brukes på anodiserte aluminiumsinstrumenter eller bur-blokker
• Beskytter også kassetter for instrumenter i rustfritt stål
• Ikke for innvortes bruk
• Ideell til fjerning av protein og rester fra diamantslipende redskaper og tannlegebor
• Fjerner alginat fra metallbrett
• Kan brukes uten ultrasonisk maskin; blotlegg i 15-20 minutter

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
Produto de limpeza e proteção para instrumentos

Elimina proteínas (sangue, saliva, osso, tecidos, etc.), manchas ligeiras, colas endurecidas (não reforçadas com resina) e protege os instrumentos contra a ferrugem e a corrosão

Agente de limpeza enzimático - Ecológico

Instruções de utilização:
1. Para limpeza diária e proteção contra a ferrugem, coloque uma concha de pó Brite Shield e 1.894 ml (64 onças líquidas) de água morna na unidade de limpeza por ultra-sons.
• Para instrumentos muito contaminados, utilize duas conchas de pó.
• Para a eliminação de cola/manchas, coloque duas conchas de pó Brite Shield e 473 ml (16 onças líquidas) de água morna na unidade de limpeza por ultra-sons.
2. Mexa até que o pó se dissolva.
3. Imirja os instrumentos na solução e limpe-os na unidade de limpeza por ultra-sons durante 1 a 5 minutos.
4. Passe os instrumentos por água abundante e seque-os antes da esterilização.

Leia a ficha de dados de segurança (SDS) antes de utilizar o produto.

Para obter a ficha de dados de segurança, visite www.premusa.com ou ligue para a Premier pelo número (+1) 610-239-6000.

Para obter os melhores resultados, mude a solução diariamente.
• Não deve ser utilizado em instrumentos de alumínio anodizado ou blocos com brocas.
• Também protege cassetes de instrumentos em aço inoxidável
• Não se destina a utilização interna
• Ideal para eliminar proteínas e resíduos de ferramentas de corte e brocas de diamante
• Remove o alginato das bandejas de metais
• Pode ser utilizado sem um equipamento de limpeza por ultra-sons; imirja durante 15 a 20 minutos

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
Instrumentrense- og beskyttelsesmiddel

Fjerner protein (blod, spytt, knogle, væv, etc.), mindre pletter, cement brugt ved cement-ering (ikke forstærket med resin), og beskytter instrumenter mod rust og korrosion

Enzymatisk rengøringsmiddel – miljøvenligt

Brugsanvisning:
1. Til daglig rengøring og beskyttelse mod rust put en skefuld Brite Shield pulver og 1894 ml varmt vand i ultralydsapparatet.
• Brug to skefulde pulver til svært kontaminerede instrumenter.
• Til fjernelse af cement/pletter put to skefulde Brite Shield pulver og 473 ml varmt vand i ultralydsapparatet.
2. Rør rundt til pulveret er opløst.
3. Nedsænk instrumenter i opløsningen, og rens dem i ultralydsapparatet i 1-5 minutter.
4. Skyl instrumenterne grundigt med vand, og tør dem inden sterilisering.

Læs materialesikkerhedsdatabladet inden brug af produktet.

Gå til www.premusa.com eller ring til +1 610-239-6000 for at se materialesikkerheds-databladet.

Udskift opløsningen dagligt for optimale resultater.
• Bor ikke anvendes på instrumenter af anodiseret aluminium eller boreblokke
• Beskytter også instrumentkassetter af rustfrit stål
• Ikke til intern brug
• Ideel til fjernelse af protein og debris fra diamantskæreinstrumenter og slibebor
• Fjerner alginat fra metallakker
• Kan anvendes uden en ultralydsenhed; læg i blod i 15-20 minutter

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
Instrumentskydd och -rengöringsmedel

Avlägsnar protein (blod, saliv, ben, vävnad osv.), lätta fläckar, fastsättningscement (icke förstärkt med harts) och skyddar instrument mot rost och korrosion.

Enzymatiskt rengöringsmedel – Miljövänligt

Bruksanvisning:
1. För daglig rengöring och rostskydd, placera ett mått Brite Shield-pulver och 1894 ml (64 uns) varmt vatten i en ultraljudsenhet.
• För mycket nedsmutsade instrument ska du använda två mått pulver.
• När du avlägsnar cement/fläckar ska du hälla i två mått Brite Shield-pulver och 473 ml (16 uns) varmt vatten i en ultraljudsenhet.
2. Rör om tills rengöringsmedlet lösts upp.
3. Sänk ned instrumenten i lösningen och rengör i ultraljudsenheten under 1 till 5 minuter.
4. Skölj instrumenten grundligt med vatten och låt torka innan de steriliseras.

Läs databladet för materialsäkerhet innan du använder produkten.

Databladet för materialsäkerhet finns på www.premusa.com eller du kan ringa Premier på +1 610-239-6000.

För bästa resultat, byt lösning varje dag.
• Bör inte användas på instrument eller instrumenthållare av eloxerat aluminium
• Skyddar även instrumentkassetter av rostfritt stål
• Inte avsett för internbruk
• Idealiskt för att avlägsna protein och materialrester från diamantskärvverktyg och -borrar
• Avlägsnar alginat från metallbrickor
• Kan användas utan ultraljudsmaskin, blötlägg i 15-20 minuter

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
器具洗浄剤および保護剤

蛋白質（血液、唾液、骨、組織など）の除去、着色の軽減、セメント（非樹脂補強）の固化、および器具を錆や腐食から保護します。

酵素クリーナー – 環境にやさしい

使用方法：
1. 日常的な洗浄および錆止めには、スプーン1杯分のBrite Shield粉末と温水64オンス（1894ml）を超音波ユニット内に入れます。
・ 器具の汚れがひどい場合には、スプーン2杯分の粉末を使用してください。
・ セメント／着色の除去には、スプーン2杯分のBrite Shield粉末と温水16オンス（473ml）超音波ユニット内に入れます。
2. 溶けるまで攪拌します。
3. 器具を溶液に浸して、超音波ユニットで1～5分間洗浄します。
4. 器具を水でよく濯ぎ、乾燥させてから滅菌します。

製品をご使用になる前に、SDSをお読みください。

SDSについては、www.premusa.comをご参照いただくか、Premier（610-239-6000）までお電話にてお問い合わせください。

最大限の効果を得るためには、溶液を毎日お取替ください。
・ 陽極酸化アルミ製の器具やパーブロックには使用しないこと
・ ステンレス鋼製の器具カセットも保護
・ 内服用ではありません
・ 蛋白質や、ダイヤモンド切削ツールおよびパールによる破片の除去に最適
・ 金属トレーからアルギン酸塩を除去
・ 超音波機械がなくても使用可能（15～20分間浸す）

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
Reinigings- en beschermmiddel voor instrumenten

Verwijdert eiwit (bloed, speeksel, bot, weefsel etc.), lichte vlekken, hardcement (niet met hars versterkt) en beschermt instrumenten tegen roest en corrosie

Enzymreiniger – Milieuvriendelijk

Gebruiksaanwijzing:
1. Plaats voor dagelijks reiniging en roestbescherming één schep Brite Shield poeder en 1894 ml (64 oz.) warm water in het ultrasoon apparaat.
• Voor zwaar verontreinigde instrumenten gebruikt u twee scheppen van het poeder.
• Plaats voor verwijdering van cement/vlekken twee scheppen Brite Shield poeder en 473 ml (16 oz.) warm water in het ultrasoon apparaat.
2. Roeren totdat het poeder opgelost is.
3. Dompel instrumenten in de oplossing onder en reinig gedurende 1 à 5 minuten in het ultrasoon apparaat.
4. Spoel de instrumenten grondig met water en laat drogen vóór sterilisatie.

Lees het SDS (veiligheidsinformatieblad) vóór gebruik van het product.

Ga voor het SDS naar www.premusa.com of bel Premier op het nummer +1 610-239-6000.

Ververs de oplossing dagelijks voor optimale resultaten.
• Niet gebruiken op instrumenten of boorblokken van geanodiseerd aluminium
• Beschermt ook roestvrijstalen instrumentcassettes
• Niet voor intern gebruik
• Ideaal voor het verwijderen van eiwitten en vuil van diamantslijpers en boortjes
• Vervijdert alginaten van metalen bakken/bladen
• Kan worden gebruikt zonder ultrasoon machine; 15 à 20 minuten onderdompelen

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
สารทำความสะอาดและปกป้องเครื่องมือ

ล้างโปรตีน (เลือด น้ำลาย กระดูก เนื้อเยื่อ และโปรตีนอื่นๆ), คราบสกปรกเล็กน้อย ซีเมนต์ที่แข็งตัว (แบบยึดโดยไมใช่เรซิน) และป้องกันเครื่องมือจากสนิมและการกัดกร่อน

น้ำยาทำความสะอาดเอนโซม์ - เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

วิธีการใช้:
1. สำหรับการทำความสะอาดและป้องกันสนิมประจำวัน ให้ใส่ผง Brite Shield หนึ่งช้อนตวงและน้ำอุ่นขนาด 64 ออนซ์ (1894 มล.ล.) ในเครื่องอัลตราโซนิก
• สำหรับเครื่องมือที่ปนเปื้อนอย่างมาก ให้ใช้ผงสองช้อนตวง:
• สำหรับการนำซีเมนต์/สิ่งสกปรกออก ให้ใส่ผง Brite Shield สองช้อนตวงและน้ำอุ่นขนาด 16 ออนซ์/(473 มล.ล.) ในเครื่องอัลตราโซนิก
2. คนจนผงละลายกับน้ำ
3. แช่เครื่องมือในสารผสมแล้วทำความสะอาดในเครื่องอัลตราโซนิกเป็นเวลา 1-5 นาที
4. ล้างทำความสะอาดเครื่องมืออย่างทั่วถึงด้วยน้ำและทำให้แห้งก่อนเข้าเชื้อ

อ่าน SDS ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์

สำหรับ SDS กรุณาไปที่ www.premusa.com หรือติดต่อ Premier ได้ที่หมายเลข 610-239-6000

เพื่อให้ได้ผลดีที่สุด ควรเปลี่ยนสารผสมทุกวัน
• ไม่ควรใช้กับเครื่องมือที่มีส่วนประกอบของอลูมิเนียมเอนโนไดซ์หรืออุปกรณ์ล็อกกรอฟิน (bur block)
• ยังช่วยป้องกันตัวเครื่องมือเหล็กสแตนเลสเช่นกัน
• สารใช้ภายนอก
• เหมาะสำหรับการล้างโปรตีนและเศษชิ้นส่วนจากเครื่องมือตัดและขัดหยาบด้วยหัวเพชร
• ขจัดแอลจินตออกจากถาดโลหะ
• อาจนำไปใช้โดยไม่ต้องมีเครื่องอัลตราโซนิกได้ แช่ไว้ประมาณ 15-20 นาที

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
기구 세척제와 예방보호제

단백질(혈액, 타액, 뼈, 세포조직 등), 가벼운 얼룩, 경화 시멘트(비-레진 보강재)를 제거하고 녹과 부식에서 기구를 보호합니다.

효소 세척제 – 환경 친화적

사용 방법:
1. 매일 세척과 농 방지를 위하여, Brite Shield 파우더 한 스푼과 따뜻한 물 64 oz. (1894 ml)를 조음과 유닛에 넣어줍니다.
• 심하게 오염된 기구에는 파우더 두 스푼을 사용합니다.
• 시멘트/얼룩 제거를 위하여, Brite Shield 파우더 두 스푼과 따뜻한 물 16 oz./ (473ml)를 조음과 유닛에 넣어줍니다.
2. 용해될 때까지 저어줍니다.
3. 기구를 용액에 담가 놓고, 초음파 유닛에서 1-5분간 세척합니다.
4. 살균하기 전에 기구를 물로 꼼꼼히 행구고 건조시킵니다.

제품 사용 전 물질안전보건자료(SDS)를 읽으십시오.

물질안전보건자료에 관해 알아보시려면, www.premusa.com을 방문하시거나 Premier 610-239-6000로 전화하시면 됩니다.

최상의 결과를 위해서, 매일 용액을 교체해 주십시오.

• 양극산화 알루미늄 기구 또는 버 블록에 사용해서는 안 됩니다
• 스테인레스강 기구 카세트를 보호하십시오.
• 내복용으로 사용하지 마십시오.
• 단백질용제거와 다이아몬드 커팅 툴과 버(bur)의 잔사 제거에 이상적입니다.
• 금속 트레이에서 알지네이트를 제거하십시오
• 초음파 기계 없이 사용할 수 있습니다. 15-20분간 담가둡니다.

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Enzymatyczny środek czyszczący – przyjazny dla środowiska

Brite Shield™
Instrument Cleaner and Protectant

Removes Protein (Blood, Saliva, Bone, Tissue, etc.), Light Stains, Set Cements (non-resin reinforced) and Protects Instruments from Rust and Corrosion

Enzymatic Cleaner - Environmentally friendly
Directions for Use:
1. For daily cleaning and rust protection, place one scoop of Brite Shield powder and 64 oz. (1894 ml) of warm water in ultrasonic unit.
• For heavy contaminated instruments, use two scoops of powder.
• For cement/stain removal, place two scoops of Brite Shield powder and 16 oz. (473ml) of warm water in ultrasonic unit.
2. Stir until dissolved.
3. Immerse instruments in solution and clean in ultrasonic unit for 1-5 minutes.
4. Rinse instruments thoroughly with water and dry before sterilizing.

Read SDS before using product. For SDS, visit www.premusa.com or call Premier at 888-670-6100 or 610-239-6000.

For optimal results, change solution daily.
• Should not be used on anodized aluminum instruments or bur blocks
• Also protects stainless steel instrument cassettes
• Not for internal use
• Ideal for removing protein and debris from diamond-cutting tools and burs
• Removes alginate from metal trays
• May be used without ultrasonic machine; soak 15-20 minutes

Premier® Dental Products Company
1710 Romano Drive, Plymouth Meeting, PA 19462 U.S.A.
(888) 670-6100 • (610) 239-6000 • www.premusa.com
Made in U.S.A.

EC REP

MDSS GmbH, Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

DFU# 90116 0917086 Rev 4 DCP



Brite Shield™

Nettoyant et protecteur d’instruments

Élimine les protéines (sang, salive, os, tissus, etc.), les taches légères, les céments durcis (non renforcés de résine) et protège les instruments de la rouille et de la corrosion

Nettoyant enzymatique- écologique

Mode d’emploi :

- Pour le nettoyage quotidien et la protection contre la rouille, placer une cuillerée de poudre Brite Shield et 1 894 ml (64 oz) d'eau chaude dans l'unité ultrasonique.
- Pour les instruments fortement contaminés, utiliser deux cuillerées de poudre.
- Pour l'élimination de ciment/taches, placer deux cuillerées de poudre Brite Shield et 473 ml (16 oz) d'eau chaude dans l'unité ultrasonique.
- Mélanger jusqu'à dissolution.
- Immerger les instruments dans la solution et nettoyer dans l'unité ultrasonique pour une période de 1 à 5 minutes.
- Rincer les instruments à grande eau et assécher avant la stérilisation.

Lire la fiche technique santé-sécurité (FTSS) avant d'utiliser le produit.

Pour obtenir une FTSS, visiter le site www.premusa.com ou appeler Premier au numéro 610-239-6000.

Pour des résultats optimaux, changer la solution quotidiennement.

- Ne doit pas être utilisé avec des instruments en aluminium anodisé ni avec des porte-fraises
- Protège aussi les cassettes d'instruments d'acier inoxydable
- Ne convient pas à l'usage interne
- Idéal pour éliminer les protéines et débris des outils et fraises à diamants
- Enlève l'alginate des plateaux en métal
- Peut être utilisé sans appareil ultrasonique; tremper de 15 à 20 minutes

CZ

Brite Shield™

Čistící a ochranný prostředek na nástroje

Odstraňuje proteiny (krev, sliny, kostní tkáň atd.), slabé skvrny, vytvrzuje cement (nezpevněný pryskyřicemi) a chrání nástroje před korozí

Enzymatický čističí prostředek – šetrný k životnímu prostředí

Pokyny pro použití

- Pro denní čištění a ochranu proti korozi dejte jednu lžičku prášku Brite Shield a 1894 ml (64 oz) teplé vody do ultrazvukové jednotky.
- Na silné znečištěné přístroje použijte dvě lžičky prášku.
- Pro odstranění skvrn/cementu dejte do ultrazvukové jednotky dvě lžičky prášku Brite Shield na 473 ml (16 oz) teplé vody.
- Zamíchejte.
- Ponořte přístroje do roztoku a vyčistěte v ultrazvukové jednotky za 1-5 minut.
- Před sterilizací nástroje důkladně omyjte vodou a usušte.

Před použitím si přečtěte bezpečnostní list.

Bezpečnostní list naleznete na www.premusa.com nebo telefonicky kontaktujte společnost Premier na čísle 610-239-6000.

Pro dosažení optimálních výsledků roztok měňte každý den.

- Není určen pro použití na anodizované hliníkové nástroje nebo držáky na vrtáčky
- Rovněž chráníte přístrojové kazety z nerezové oceli
- Není určeno pro vnitřní užití
- Ideální pro odstraňování proteinů a zbytek z diamantových řezných nástrojů a vrtáček.
- Odstraňuje alginát z kovových otiskovacích lžic
- Může být použito i bez ultrazvukového stroje; namočte na 15 až 20 minut

ES

Brite Shield™

Limpiador y protector de instrumentos

Elimina proteínas (sangre, saliva, hueso, tejido, etc.), manchas ligeras, cementos fraguados (reforzados sin resina), y protege los instrumentos contra la oxidación y la corrosión

Limpiador Enzimático – No Daña el Medio Ambiente

Instrucciones de uso:

- Para limpieza diaria y protección contra la oxidación, coloque una cucharada de polvo Brite Shield y 1894 ml (64 oz) de agua tibia en la unidad ultrasónica.
- Para instrumentos altamente contaminados, use dos cucharadas de polvo.
- Para eliminar cemento/manchas, coloque dos cucharadas de polvo Brite Shield y 473 ml (16 oz) de agua tibia en la unidad ultrasónica.
- Revuelva hasta disolver.
- Sumerja los instrumentos en la solución y límpielos en la unidad ultrasónica de 1 a 5 minutos.
- Enjuague bien los instrumentos con agua y séquelos antes de esterilizarlos.

Lea la Hoja de Datos de Seguridad del Material (Safety Data Sheet, SDS) antes de usar el producto.

Para obtener la SDS, visite www.premusa.com o comuníquese con Premier al 610-239-6000.

Para obtener los mejores resultados, cambie la solución diariamente.

- No se debe utilizar en instrumentos de aluminio anodizado o freseros
- También protege cassettes para instrumentos de acero inoxidable
- No apto para uso interno
- Idéal para eliminar proteínas y residuos de herramientas y fresas de diamante
- Elimina el alginato de las bandejas de metal
- Puede usarse sin una máquina ultrasónica; sumerja de 15 a 20 minutos

FI

Brite Shield™

Instrumentin puhdistus- ja suoja-aine

Poistaa proteiinin (esim. verta, sylkeä, luuta, kudosta), vähäiset tahrat, kovetussementit (ei-hartsivahvistaiset) ja suojaa instrumentit ruosteelta ja korroosiolta

Entsymaattinen puhdistusaine – Ympäristöystävällinen

Käyttöohjeet:

- Päivittäinen puhdistus ja ruostesuojaus: lisää yksi mitallinen Brite Shield -jauhetta ja 1894 ml (64 oz.) lämmintä vettä ultraäänipuhdistuslaitteeseen.
- Jos instrumenteissa on vaikeasti puhdistettavaa likaa, käytä kaksi mitallista jauhetta.
- Sementin/tahrain poisto: lisää kaksi mitallista Brite Shield -jauhetta ja 473 ml (16 oz.) lämmintä vettä ultraäänilaitteeseen.
- Sekoita, kunnes jauhe on liuennut.
- Upota instrumentit liuokseen ja anna puhdistua ultraäänilaitteessa 1-5 minuutin ajan.
- Huuhtele instrumentit kauttaaltaan vedellä ja kuivaa ennen sterilointia.

Lue käyttöturvallisuustiedote ennen tuotteen käyttöä.

Tutustu käyttöturvallisuustiedotteeseen osoitteessa www.premusa.com tai soita Premieriin numeroon +1 610 239 6000.

Parhaan tuloksen saat vaihtamalla liuoksen päivittäin.

- Ei tule käyttää anodisoiduille alumiinille instrumenteille eikä porakoteloille
- Suojaa myös ruostumattomasta teräksestä valmistetut instrumenttikotelot
- Ei sisäiseen käyttöön.
- Ihanteellinen proteiinijäänteiden ja timanttileikkaavista työkaluista ja porista syntyvien jäänteiden poistoon
- Poistaa alginaatin metallitarjottimista
- Voidaan käyttää ilman ultraäänilaitetta; upota liuokseen 15-20 minuutiksi

DE

Brite Shield™

Instrumentenreiniger und Instrumentenschutz

Entfernt Protein (Blut, Speichel, Knochen, Gewebe usw.), leichte Flecken, Schnellze-mente (nicht kunststoffverstärkt) und schützt Instrumente vor Rost und Korrosion

Enzymatischer Reiniger - Umweltfreundlich

Gebrauchsanleitung:

- Zur täglichen Reinigung und zum Schutz vor Rost einen Messlöffel Brite Shield-Pulver und 1894 ml (64 oz.) warmes Wasser in das Ultraschallreinigungsgerät geben.
- Für stark verschmutzte Instrumente zwei Messlöffel des Pulvers verwenden.
- Zum Entfernen von Zement/Flecken zwei Messlöffel Brite Shield-Pulver und 473 ml (16 oz.) warmes Wasser in das Ultraschallreinigungsgerät geben.
- Umrühren, bis sich das Pulver aufgelöst hat.
- Die Instrumente in die Lösung legen und im Ultraschallreinigungsgerät 1-5 Minuten reinigen.
- Vor dem Sterilisieren die Instrumente gründlich mit Wasser spülen und abtrocknen.

Vor der Verwendung des Produktes sollte das Materialsicherheitsdatenblatt (SDB) gelesen werden.

Das SDB erhalten Sie unter www.premusa.com oder telefonisch bei Premier unter der Rufnummer +1 610-239-6000.

Zum Erzielen der bestmöglichen Ergebnisse sollte die Lösung täglich gewechselt werden.

- Nicht für Instrumente oder Bohrerständer aus eloxiertem Aluminium verwenden
- Schützt auch Instrumentenkassetten aus Edelstahl
- Ist nicht für die innere Anwendung bestimmt
- Ideal zum Entfernen von Protein und Schmutzresten von Diamantschneidwerkzeugen und Bohrern geeignet.
- Entfernt Alginat von Metalleinsätzen
- Kann ohne Ultraschallreinigungsgerät verwendet werden; 15-20 Minuten einweichen lassen

GR

Brite Shield™

Καθαριστικό και προστατευτικό εργαλείων

Αφαιρεί πρωτεΐνες (αίμα, σάλιο, οστά, ιστούς κλπ), ελαφρούς λεκέδες, τσιμέντα καθήλωσης (ενισχυμένα με μη ρητίνες) και προστατεύει τα εργαλεία από οξείδωση και διάβρωση

Ενζυματικό καθαριστικό – Φιλικό προς το περιβάλλον

Οδηγίες χρήσης:

- Για καθημερινό καθαρισμό και προστασία από την οξείδωση, βάλτε μια δόση («κουταλιά») κονίας Brite Shield και 1894 ml (64 oz) ζεστού νερού στη μονάδα υπερήχων.
- Για εργαλεία με μεγάλο βαθμό μόλυνσης, χρησιμοποιήστε δύο δόσεις κονίας.
- Για αφαίρεση τσιμέντου / λεκέδων, βάλτε δύο δόσεις κονίας Brite Shield και 473 ml (16 oz) ζεστού νερού στη μονάδα υπερήχων.
- Ανακατέψτε έως ότου διαλυθεί η κονία.
- Βυθίστε τα εργαλεία στο διάλυμα και καθαρίστε στη μονάδα υπερήχων για 1-5 λεπτά.
- Ξεπλύνετε καλά τα εργαλεία με νερό και στεγνώστε τα πριν τα αποστειρώσετε.

Διαβάστε τα φυλλάδια δεδομένων ασφαλείας υλικών (SDS) πριν τη χρήση του προϊόντος.

Για τα SDS, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.premusa.com, ή καλέστε την εταιρία Premier στον αριθμό 610-239-6000.

Για τα βέλτιστα δυνατά αποτελέσματα, αλλάζετε καθημερινά το διάλυμα.

- Δεν πρέπει να το χρησιμοποιείται σε εργαλεία ανοδιωμένου αλουμινίου ή σε στοιχεία ακονισμού
- Προστατεύει επίσης τις κασέτες εργαλείων από ανοξείδωτο χάλυβα
- Δεν προορίζεται για εσωτερική χρήση
- Ιδανικό για την αφαίρεση πρωτεϊνών και υπολειμμάτων από εργαλεία και τροχούς κοπής διαμαντιών
- Αφαιρεί το αλγινικό από τους μεταλλικούς δίσκους
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς μηχανήμα υπερήχων. Βυθίστε για 15-20 λεπτά

IT

Brite Shield™

Detergente e trattamento protettivo per strumenti

Rimuove sostanze proteiche (sangue, saliva, frammenti ossei, tessuti, ecc.), leggere macchie, materiali cementanti (non resinici) e protegge gli strumenti da ruggine e corrosione.

Detergente Enzimatico - ecologico

Istruzioni per l'uso:

- Per la pulizia quotidiana e il trattamento antiruggine, versare un cucchiaino di Brite Shield in polvere e 1894 ml (64 once) di acqua tiepida in un dispositivo a ultrasuoni.
- Versare due cucchiai di polvere se gli strumenti sono particolarmente contaminati.
- Per rimuovere sostanze come cementi e macchie, versare due cucchiai di Brite Shield in polvere e 473 ml (16 once) di acqua tiepida in un dispositivo a ultrasuoni.
- Mescolare fino a sciogliere completamente.
- Immergere in soluzione e pulire gli strumenti, lasciandoli nel dispositivo a ultrasuoni per 1-5 minuti.
- Prima di sterilizzare, sciacquare abbondantemente con acqua e asciugare.

Prima di impiegare il prodotto, leggere la SDS (Safety Data Sheet, la scheda di sicurezza).

Per consultare la SDS, visitare il sito Web all'indirizzo www.premusa.com oppure chiamare il numero +1 610-239-6000.

Cambiare la soluzione ogni giorno per ottenere risultati ottimali.

- Non utilizzare su strumenti in alluminio anodizzato o portafrese
- Protegge anche i contenitori in acciaio inox degli strumenti
- Non per uso interno
- Ideale per la rimozione di sostanze proteiche e residui da strumenti da taglio diamantati e frese.
- Rimuove l'alginato dalle mascherine di metallo
- Utilizzabile anche senza dispositivo a ultrasuoni; immergere per 15-20 minuti

HU

Brite Shield™

Eszköztisztító és -védő szer

Eltávolítja a fehérjét (vér, nyál, csont, fog stb.), a világos festéket, a megkötött (nem gyanta erősítésű) cementet és védi az eszközöket a rozsdától és a korróziótól

Enzimatikus tisztító – környezetbarát

Használati utasítás:

- Napi tisztításhoz és rozsdavédelemhez tegyen egy kanál Brite Shield port és 1894 ml (64 oz.) meleg vizet egy ultrahangos berendezésbe.
- Erösen szennyezett eszközökhöz használjon két kanál port.
- Cement/festék eltávolításához tegyen két kanál Brite Shield port és 473 ml (16 oz.) meleg vizet egy ultrahangos berendezésbe.
- Keverje el, amíg feloldódik.
- Merítse az eszközöket az oldatba, és tisztítsa őket ultrahangos berendezésben 1-5 percig.
- Sterilizálás előtt öblítse le az eszközöket alaposan vízzel, majd szárítsa meg őket.

A termék használata előtt olvassa el a biztonsági adatlapot.

A biztonsági adatlapot megtalálja a www.premusa.com weboldalon, vagy hívja a Premiert a 610-239-6000 telefonszámon.

Az optimális eredmények érdekében naponta cseréljen oldatot.

- Nem használható anodizált alumínium eszközök vagy fűrőtartó állványok tisztítására
- A rozsdamentes acél eszközokzetát is védi
- Belső felhasználása tilos
- Ideális szer a fehérjék és törmelékek eltávolítására gyémántvágó eszközökről és fűrókról
- A fémtálcákról eltávolítja az alginátot
- Ultrahangos gép nélkül is használható – végezzen 15-20 perces áztatást

TR

Brite Shield™

Alet Temizleyici ve Koruyucu

Protein (Kan, Tükürük, Kemik, Doku, vb.), Küçük Lekeler ve Yerleşik Çimentolan (resinsiz güçlendirilmiş) ve Aletleri Paslanmaya ve Aşınmaya karşı korur

Enzimatik Temizleyici - Çevre Dostu

Kullanım Talimatları:

- Günlük temizlik ve paslanmaya karşı korunma için bir ultrasonik ünitenin içine bir kaşık Brite Shield tozu ve 1894 ml (64 ons) ılık su koyun.
- Aşırı derecede kirlenmiş aletler için iki kaşık toz kullanın.
- Çimento/leke çıkarmak için bir ultrasonik ünitenin içine bir kaşık Brite Shield tozu ve 473 ml (16 ons) ılık su koyun.
- Çözülünceye kadar karıştırın.
- Aletleri solüsyonun içine batırın 1-5 dakika arasında ultrasonik ünitede temizleyin.
- Sterilizasyondan önce aletleri suyla iyice yıkayın ve kurulayın.

Bu ürünü kullanmadan önce Güvenlik Dokümantasyonuna bakın.

Güvenlik Dokümantasyonu için www.premusa.com adresine gidin veya 610-239-6000 numaralı telefondan Premier'e telefon edin.

İdeal sonuçlar için her gün solüsyonu değiştirin.

- Anodize alüminyum aletlerde ya da delici bloklarla kullanılmamalıdır
- Ayrıca paslanmaz çelikten yapılmış alet kasetlerini de korur
- Dahili kullanım için değildir
- Elmas kesen aletlerden ve cihazlardan protein ve kirleri çıkarmak için idealdir
- Metal tepsilerden aljinatı çıkarır
- Ultrasonik cihazlar olmadan da kullanılabilir, 15-20 dakika sıvıda bırakın

LT

Brite Shield™

Instrumentų valymo ir apsaugos priemonė

Nuvalo baltyminės kilmės (kraujo, seilių, kaulų, audinių ir kt.) nešvarumus, lengvas dėmes, cemento (nesustiprinto dervomis) likučius ir apsaugo instrumentus nuo rūdžių ir korozijos

Fermentinis valiklis – nekenksmingas aplinkai

Naudojimo nurodymai:

- Naudodami kasdieniniam valymui ir apsaugai nuo rūdžių, vieną Brite Shield mitelių šaukštelių ir 1894 ml (64 fl oz.) šilto vandens supilkite į ultragarsinį valytuvą.
- Smarkiai užterštiems instrumentams valyti pilkite du mitelių šaukštelius.
- Salindami cemento likučius ar dėmes, į ultragarsinį valytuvą įpilkite du šaukštelius Brite Shield mitelių ir 473 ml (16 fl oz) šilto vandens.
- Maišykite, kol miteliai ištirps.
- Pamerkite instrumentus į šį tirpalą ir valykite ultragarsiniam valytuve 1–5 minučių.
- Prieš sterilizuodami instrumentus gerai perskalaukite vandeniu ir nusauskinkite.
- Prieš naudodami produktą persikaitykite saugos duomenų lapą (SDL, angl. SDS).

Saugos duomenų lapą galima gauti apsilankius apsilankius svetainėje adresu www.premusa.com arba paskambinus „Premier“ tel. nr. 610-239-6000.

Geriausiams rezultatams pasiekti tirpalą reikia keisti kasdien.

- Negalima naudoti anoduoto aliuminio instrumentams arba gražtų pajungimo blokams valyti
- Taip pat apsaugo nerūdijančio plieno instrumentų deklius
- Neskirta vidiniam vartojimui
- Puikiai nuvalo baltyminės kilmės ir kitas apnašas nuo deimantinių antgalių ir gręžtuvų.
- Pašalina alginatą nuo metalinių padėklų
- Galima naudoti be ultragarsinio valytuvo; mirkyti 15–20 minučių

